



Hildburghausen - Platz zum Leben
Gern für Sie vor Ort

MIETERMAGAZIN.

Baumaßnahmen
im Jahr 2020

**Wunderschönes
Geschenk an die
Stadt**

**Staatliche
Förderung geht
vor Mietausfall**

Vodafone

Was bringt die Zukunft
der Digitalisierung



über **25 JAHRE**

Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH
- bei uns finden Sie Ihr Zuhause!



Liebe Leserinnen und Leser, sehr geehrte Geschäftspartner!

Nichts hat uns im vergangenen halben Jahr so beschäftigt und beeinflusst wie die Corona-Pandemie und deren Folgen. Vieles wird nachher nicht mehr so sein wie noch im vergangenen Jahr. Einige der Gewerbetreibenden in der Stadt Hildburghausen sind in Bedrängnis auf Grund verordneter Geschäftsschließungen geraten. Diesen durch die schwere Zeit, auch und gerade nach der Wiedereröffnung zu helfen, sollte unser gemeinsames Ziel sein! Die Stadt kann sich eine weitere Entsiedlung, auch zu Gunsten der Peripherie, nicht mehr leisten! Lassen Sie uns, wo es möglich ist, die Gastronomie und die verbliebenen Händler und Gewerbetreibenden in der Innenstadt unterstützen!

Jedoch sind durch Corona die alltäglichen Herausforderungen leider nicht verschwunden, wenn sie auch teilweise aus unserem Fokus gerückt sind: der demografische Wandel, die zweite Sanierungswelle in der Wohnungswirtschaft, steigende Baupreise und (klima-) politische Anforderungen, um nur Einige zu nennen. Wir als Unternehmen der Wohnungswirtschaft können uns also nicht auf unseren Erfolgen ausruhen, die Bereitstellung von bezahlbarem Wohnraum wird, trotz aller Anforderungen an uns, auch weiterhin zentraler Inhalt unseres Handelns sein. Sozial engagiert und trotzdem wirtschaftlich erfolgreich zu sein, sind schließlich keine Gegensätze.

Aber auch durchaus Erfreuliches ist aus der Innenstadt zu berichten: nach nunmehr zehnjähriger Bauzeit wurde das Innenstadtquartier „Häfenmarkt“ durch die Sanierung des ehemaligen „Jugendclubs“ und des Parkplatzes „Salzmarkt“ abgeschlossen und so ein weiterer Beitrag zur Gestaltung und vielleicht auch zur Belebung der Innenstadt durch uns geleistet.

*In diesem Sinne verbleibe ich mit den besten Wünschen für Sie
Ihr Uwe Müller
Bleiben Sie gesund!*

Inhalt

Kurz und knapp	3-6
Informationen für unsere Mieter	7
Abgeschlossene Baumaßnahmen des Jahres 2019	8
Bauvorhaben im Jahr 2020	9
Kalorimeta informiert	10
Misstand wird beseitigt	11
Vodafone informiert	12-13
Rätselcke	14
Impressum	15
expert Top Angebote	16



Häfenmarkt - Foto: Eva Henneberger



Kummer: „Dies ist ein Wunderschönes Geschenk“

Der Parkplatz am Salzmarkt in Hildburghausen kann ab sofort wieder genutzt werden. Die Wohnungsgesellschaft hat die sanierte Fläche zur Betreuung an die Stadt übergeben.

Von Jan-Thomas Markert/Freies Wort

Dort, wo vor einigen Wochen noch emsig gebaut wurde, fehlen inzwischen nur Kleinigkeiten: ein Teil der Bänke und die Unterbeleuchtung dieser Sitzgelegenheiten insgesamt. Doch auch ohne diese wenigen Puzzleteile präsentiert sich die Parkfläche am Salzmarkt in Hildburghausens Innenstadt bereits ganz anders als im Herbst des vorigen Jahres. Statt der damals geschotterten, im Winter schwer räumbaren Fläche erwartet den Besucher ein befestigtes, hell gepflastertes und einladendes Areal mit Bepflanzung und Sitzgelegenheiten. Uwe Müller, Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH, hat die für 250 000 Euro sanierte Fläche im Beisein von Wohnungsgesellschaft-Architektin Verena Friedrich und Jens Gutberlet von der ausführenden Bauunternehmung Wenk zur Betreuung an Bürgermeister Tilo Kummer übergeben. Die Kommune muss lediglich die Unterhaltung tragen. „Der Parkplatz an diesem zentralen Ort der Stadt ist in unserem Auftrag aufgehübscht worden und kann sich sehen lassen“, sagt Müller. Ab sofort ist Parken am Salzmarkt auf 23 Plätzen, darunter einer für Behinderte, geordnet möglich – mit einem Parkausweis der Stadtverwaltung beziehungsweise kostenfrei für eine Stunde mit Parkscheibe. Vorher waren es – bei allerdings ungeordneter Nutzung – 24 Plätze gewesen.



Offizielle Übergabe: Uwe Müller, Verena Friedrich, Bürgermeister Tilo Kummer, und Jens Gutberlet (v. l.) übergeben die Fläche.



Weit fortgeschritten: In der Endphase der Bauarbeiten war bereits erkennbar, welch ein Schmuckstück der Parkplatz am Salzmarkt in der Kreisstadt nach seiner Sanierung wird.

Fotos: frankphoto.de/Kerstin Heß

„Das ist ein wunderschönes Geschenk für die Stadt – top, dieser Parkplatz“, sagt Bürgermeister Tilo Kummer (Die Linke). „Der optische Eindruck ist toll mit den schön arrangierten Sitzgruppen.“

Bevor die Wohnungsgesellschaft die Fläche, auf der früher unter anderem eine Süßwarenfabrik stand, als befestigten Parkplatz herrichten ließ, hatten Fachleute des Thüringer Landesamtes für Denkmalpflege und Archäologie, im Auftrag des Bauherrn Grabungen vorgenommen. Sie hatten neben Mauerresten und Kellern unter anderem einige Münzen, eine frühneuzeitliche Tuchmarke, Buntmetall-Anhänger und Tonscherben gefunden. Die Bauunternehmung Wenk Themar hatte die Fläche zuvor mit einem Bagger abgezogen und den Archäologen damit die Arbeit deutlich erleichtert. Nach den Grabungen verfüllten die Bauarbeiter die Keller, stellten die Tragfähigkeit her und brachten vor dem Pflastern eine Frostschutzschicht auf. Pflaster legen, Bepflanzung von Teilflächen und Anbringen der Sitzgruppen lauteten die weiteren Schritte. Die Unterbeleuchtung wird umgehend installiert.



Jedem Ende wohnt ein Anfang inne
Herrmann Hesse

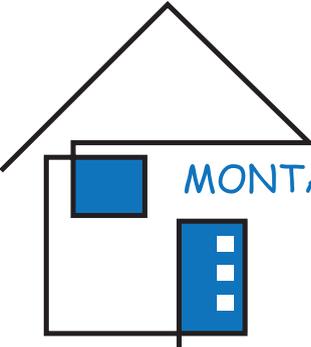
Mit großer Bestürzung haben wir vom Ableben unseres ehemaligen Kollegen

Goswin Popp

erfahren.

Mit ihm haben wir einen Kollegen verloren, der während seiner Tätigkeit im Unternehmen engagiert und verlässlich war und deshalb von allen geschätzt wurde.
Wir werden ihm daher ein ehrendes Gedenken bewahren.
Unser tiefes Beileid und unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

.Aufsichtsrat, Geschäftsführung und Mitarbeiter der
Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH

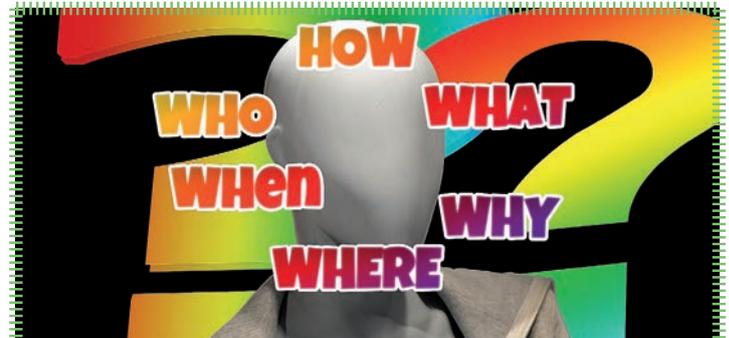


Fenster, Türen
Rollläden

MONTAGESERVICE

Jan Ehrenberger

Telefon 036875/504243
Handy 0171/3508051



Wer hilft wann???

Es ist Wochenende und der Aushang im Treppenhaus ist verschwunden? Was nun?

Hier finden Sie alle wichtigen Nummern für den Notfall:

Bereitschaft Wohnungsgesellschaft: 0171/6576596

Allgemeine Notrufnummern

Polizei:	110
Feuerwehr:	112
Rettungsdienst/Notarzt:	112
ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117*
Giftnotruf:	0361/730730
Kinder- und Jugendtelefon:	0800/11 10 33 3*
Elterntelefon:	0800/1110550*
EC- und Kreditkartensperre:	116 116**

*Anruf kostenfrei

**Anruf aus dem Festnetz kostenfrei

Hilfe in bestimmten Fällen:

Schlüsseldienst - Notöffnungen	
Rothe Sicherheitsdienst:	03685/70 68 84
Heizung-Sanitär-Elektro-Klempner	
MÜ Installationen GmbH:	03685 /70 98 31
Störungstellee Vodafone Kabel Deutschland	
	0800/52 66 625



Frühling in der „Friedenstraße“ Foto : WG Hildburghausen mbH



INSTALLATIONEN

Meisterbetrieb für Gas und Wasser
Meisterbetrieb für Heizung und Lüftung
Solartechnik

Thomas Spring

Römhilder Straße 58 • 98646 Hildburghausen
Tel.: 0 36 85 / 7 93 40 • Fax 7 93 42

Eröffnung der „Physiotherapiepraxis Kellner“ am neuen Standort „Untere Allee 8a“ am Markt

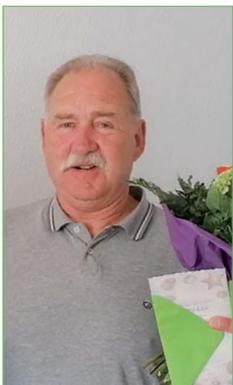


v.l.n.r. Steffen Harzer, Silvia Thiel, Thomas Kellner, Bernd Klering
Foto: WG Hildburghausen mbH

Am 01.11.2019 lud die „Praxis für Physiotherapie Kellner“ zu einem Tag der offenen Tür in die neuen Räumlichkeiten anlässlich Ihrer Wiedereröffnung ein. Diese befinden sich nunmehr in der „Unteren Allee 8“ in Hildburghausen. Vielen Hildburghäuser Bürgern noch als „Jugendklub“ bekannt. Nach dem Erwerb dieses Gebäudes hat es sich die Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH zum Ziel gesetzt, das Objekt einer sinnvollen Nutzung zuzuführen. Hierzu gehört auch die Verbesserung des Angebotes an physiotherapeutischen Leistungen im Innenstadtbereich.

Mit der Neueröffnung der „Physiotherapiepraxis Kellner“ ist der erste Schritt gemacht. Der Landtagsabgeordnete Steffen Harzer und der damalige Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH Bernd Klering gratulierten dem Inhaber Tomas Kellner und seiner Mitarbeiterin Silvia Thiel mit einem Blumenstrauß. Sie verbanden die Gratulation mit den besten Wünschen für die Zukunft.

Verabschiedung unseres Mitarbeiters Joachim Gatzer



Am 15.05.2020 wurde Herr Joachim Gatzer von der Geschäftsleitung und im Kreis der weiteren Mitarbeiter in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Herr Gatzer war seit dem 03.12.2007 ununterbrochen als Instandhaltungsmechaniker in der Abteilung Fernwärmeversorgung des Unternehmens beschäftigt.

Durch sein kollegiales Auftreten und seine Hilfsbereitschaft war er bei den Kollegen anerkannt und beliebt. Während seiner Tätigkeit in der Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH war

er stets bereit, neue Aufgaben zu übernehmen. Auch außerhalb der regulären Arbeitszeit zeigte er eine hohe Einsatzbereitschaft.

Nunmehr erreichte er einen Lebensabschnitt, der sich deutlich von dem vorausgegangenen unterscheidet. Die Geschäftsleitung bedankte sich bei Herrn Gatzer für die geleistete Arbeit. Die Mitarbeiter der Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH und deren Geschäftsführer wünschten ihm für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und noch viel Zeit im Kreis seiner Familie.



und Grünplanungs - GmbH

Gestaltung und Neuanpflanzungen



Hecken- und Rasenschnitt



Gehölzpflege



Winterdienst

Grünpflege und Grünplanungs - GmbH
Breitscheid Str. 11a • 98646 Hildburghausen
Tel.: (0 36 85) 40 12 47 • Fax: (0 36 85) 40 14 43
E-Mail: gruenplanungsgmbh@t-online.de
www.gruenpflege-hbn.de

Wiedereröffnung der „Boutique Regina“ am Markt

Am 11.02.2020 öffnete die allseits bekannte „Boutique Regina“ am Marktplatz von Hildburghausen erneut ihre Pforten. Entgegen der derzeitigen Tendenz der Schließung von Geschäften am Markt und in dessen Umgebung fand sich mit Frau Carla Hennlein eine Unternehmerin, welche das Wagnis einging. Frau Hennlein setzt auf die Weiterführung der bisherigen Geschäftsidee ihrer Vorgängerin. Sie führt ein Modegeschäft für Damen – und Herrenbekleidung. Das Angebot besteht vor allem aus Textilien von Markenherstellern, die den derzeitigen modischen Trends entsprechen.

Der Eröffnung war eine mehrwöchige Instandsetzung und Sanierung der Gewerberäume vorausgegangen. Durch die Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH wurde eine Gesamtinvestition i.H.v. ca. 25.000,00 € aufgebracht, um die Mieträume in einen zeitgemäßen Zustand zu versetzen. Parallel hierzu fanden zwischen Frau Hennlein und ihrer Vermieterin Vertragsverhandlungen statt, die u.a. einen fairen und beiderseitig ausgewogenen Mietpreis zum Gegenstand hatten. Damit dürfte der Nachweis erbracht sein, dass bei einem gemeinsamen und verantwortungsbewussten Handeln der Beteiligten der aktuelle Negativtrend am Markt und Umgebung aufgehalten werden kann. Dies ist aber nur der Fall, wenn die bereits genannten Komponenten, eine Investitionsbereitschaft der betroffenen Grundstückseigentümer und die Unterstützung der kommunalen Entscheidungsträger vorhanden sind.

Der Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH, Uwe Müller, und der 3. Vorsitzende des Hildburghäuser Werberings e.V., Jens Müller, gratulierten Frau Hennlein mit einem Blumenstrauß. Sie wünschten ihr eine zahlreiche Kundschaft und geschäftlichen Erfolg für die Zukunft. Weiterhin brachten sie zum Ausdruck, dass mit der Wiedereröffnung der Boutique eine Aufwertung der Hildburghäuser Innenstadt verbunden ist und dass damit ein Anreiz für weitere Geschäftseröffnungen gegeben sein möge. Liebe Mieter und Leser, seien Sie einfach neugierig und besuchen Sie das Geschäft „Boutique Regina“.



v.l.n.r. Geschäftsführer Uwe Müller, Frau Carla Hennlein, 3. Werberingvorsitzender Jens Müller Foto: WG Hildburghausen mbH

TEAG Thüringer Energie

Wir beraten Sie gern!

☎ 03641 8171111



Hier finden Sie Infos und Neuigkeiten rund um die TEAG Thüringer Energie:
 www.teag.de

TEAG 

Zahlungsunfähigkeit wegen Corona Staatliche Förderung geht vor Mietausfall

Fast alle Bundesländer bieten derzeit erleichterte Antragsbedingungen und erleichterte Schlüssigkeitsprüfungen beim Wohngeld an. Alle zur Miete wohnenden Personen, deren monatliches Haushaltseinkommen unter einer bestimmten Einkommensgrenze liegt, sind wohngeldberechtigt.

Wohngeld wird ab dem Monat der Antragstellung gewährt und in der Regel für ein Jahr bewilligt. Es kann vom Mieter bei der zuständigen Behörde des Landratsamtes Hildburghausen beantragt werden. Zuvor sollte sich der Mieter jedoch vergewissern, ob sein monatliches Haushaltseinkommen unter einer bestimmten Einkommensgrenze liegt. Hierzu stehen im Internet kostenfreie Wohngeldrechner zur Verfügung.

Eine andere Möglichkeit ist die Antragstellung auf Unterstützung im Rahmen der Kosten der Unterkunft (Grundsicherung). In der derzeitigen Situation betrifft dies zum größten Teil Selbstständige, welche momentan kein Einkommen erzielen. Zuständig für solche Anträge ist das örtlich zuständige Jobcenter, wo unmittelbar der Antrag gestellt werden kann. Eine zeitaufwändige Vermögensüberprüfung erfolgt derzeit nicht und für Leistungen, deren Bewilligungszeiträume zwischen dem 01.03.2020 und 30.06.2020 beginnen, wird das Vermögen des Mieters in den ersten sechs Monaten nicht berücksichtigt. Beschränkungen bezüglich der Wohnfläche sind derzeit nicht relevant. Auch werden bei Erstanträgen seit dem April 2020 alle Miet- und Betriebskosten als angemessen angesehen.

Der Gesetzgeber hat die Miete für den Zeitraum vom 01.04.2020 bis 30.06.2020 zwangsweise gestundet, wenn der Mieter infolge der Corona – Pandemie seine Miete nicht zahlen kann. Der Mieter hat dann bis zum 30.06.2022 Zeit diese nachzuzahlen. Das gilt auch für die geschuldeten Verzugszinsen, wenn der Vermieter hierauf nicht verzichtet hat. Es ist für beide Seiten vorteilhafter, wenn der Mieter staatliche Förderung beansprucht. Die Möglichkeiten hierzu wurden im voranstehenden Text aufgezeigt. Erstaunlich ist jedoch der Umstand, dass viele Mieter die ihnen hierzu gewährten Rechte nicht in Anspruch nehmen. Deswegen soll dieser Beitrag zur Aufklärung dienen.

Gleichzeitig möchten wir die Gelegenheit nutzen und darauf hinweisen, dass der Zusammenhang zwischen Mietausfall und den wirtschaftlichen Folgen der Corona – Pandemie glaubhaft zu machen ist. Die Glaubhaftmachung, geregelt in § 294 Zivil-



prozessordnung, verlangt, dass der Mieter den Grund seiner Zahlungsunfähigkeit mit Urkunden oder einer eidesstattlichen Versicherung beweisen muss.

- 1) Bei Wohnraum gelten alle Nachweise über den Bezug über den Bezug staatlicher Hilfeleistungen, die Anordnung zur Kurzarbeit, Kontoauszüge und Nachweise zum Verdienstaussfall.
- 2) Bei Gewerbetreibenden dienen Nachweise zu einer behördlich verfügten Schließung oder Nachweise über krisenbedingte Umsatz – und Verdienstaussfälle o.ä. zur Glaubhaftmachung.

Sollten solche Nachweise nicht vorgelegt werden können, kommt noch die eidesstattliche Versicherung in Betracht. In dieser wird erklärt, dass der Mieter „in Kenntnis der Strafbarkeit einer falschen Erklärung an Eides statt (§ 156 Strafgesetzbuch) erklärt, dass und warum die Corona – Pandemie die Ursache seiner Mietschulden ist.

Damit soll u.a. auch gesichert werden, dass weder „Trittbrettfahrer“ noch andere „schwarze Schafe“ von der Zwangsstundung für Mieter in Not profitieren.

HB
Heiko Baumann

Werksvertretung
&Montageservice

Innenausbau (Böden, Decken, Wände)

Fenster und Türen

Vordächer, Zäune, Balkone

Neue Leite 7 • 98646 Hildburghausen

Mobil (0171) 5 32 11 95

E-Mail firma-baumann@t-online.de

TRAUTWEIN
BAUUNTERNEHMUNG

- Fliesen, - Platten- und Mosaikverlegung
- in Bädern, Küchen, Terrassen, usw.
- Planung, Beratung, Verkauf

Joseph-Meyer-Str.30
98646 Hildburghausen

Telefon: 0 36 85 / 70 45 14
Telefax: 0 36 85 / 70 95 87

- 1) Balkonanbau Schleusinger Straße 54-56
- 2) Erneuerung des Stellplatzes für Entsorgungsgefäße Forstweg 27-31
- 3) Fertigstellung Innenausbau Untere Allee 8 a/b
- 4) Durchführung der archäologischen Voruntersuchung Parkplatz Am Salzmarkt danach vorbereitende Verfestigung des Baugrundes

RECYCLINGHOF
KOOB



Entsorgungsfachbetrieb

INH. MICHAEL KOOB

- Containerdienst
- Räumungs- und Abbrucharbeiten
- Asbest- und Teerpappeentsorgung
- Buntmetall- und Schrottannahme
- Altholzverwertung
- Wertstoffhof

Kirchwiesen 3

98646 Hildburghausen

Tel.: 03685/702711

Fax: 03685/71084

E-Mail:

recyclinghof-koob@t-online.de

Mobil: 0171/5146578



Frühling am Häfenmarkt

Fotos: Eva Henneberger

Anzeige



Heizung



Sanitär



Elektro



Regenerative Energie

**Ihr Rundum-Sorglos-Paket:
Service aufs µ genau.**



mj INSTALLATIONEN GmbH
Heizung | Sanitär | Elektro | Klempner

An der Tongrube 8 • 98646 Hildburghausen
Telefon 03685-709831 • Fax 03685-71185
<http://www.mue-installationen.de>



Frühling Untere Allee/Häfenmarkt

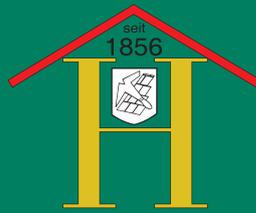
- 1) Balkonbau -Schleusinger Straße 58-60
- 2) Neubau Nebengebäude und Außenanlagen Untere Allee 8 a/b
- 3) Fertigstellung Parkplatz Salzmarkt und Übergabe an die Stadt
- 4) Mehrfamilienwohnhaus Am Poststück 4, Fertigstellung Fassadensanierung, Errichtung heizungsunterstützende Solaranlage
- 5) Dr. Theodor-Neubauer-Straße 25-35: Neubau Stellplatz Entsorgungsgefäße
- 6) Dr. Theodor-Neubauer-Straße 25: Sanierung Heizung, 1. Bauabschnitt, Rückbau Nachtspeicheröfen, Einbau Gasheizung mit solarer Heizungsunterstützung
- 7) Dr. Moritz-Mitzenheim-Str. 2: Abbruch der ehemaligen Schlosserei Güntzel, vorbereitende Planung Mehrfamilienwohnhaus Weitersrodaer Str. 1



Neubau Stellplatz Entsorgungsgefäße Dr.-Theodor-Neubauer 25-35
Foto: WG Hildburghausen mbH



Frühling Rosa-Luxemburg- Str. 1-11 Foto: Eva Henneberger



Ihr Profi fürs Dach!

Martin Hartmann
DACHDECKERMEISTER

- Ziegel • Schiefer • Wandverkleidung
- Dachklempnerei • Gerüstbau • Flachdach

Tel.: 0 36 85 / 40 34 30

Köhnke

Dienstleistungen GmbH
Glas- und Gebäudereinigung

Unterhaltsreinigung, Glasreinigung, Lamellenreinigung
Industrie- und Maschinenreinigung, Fassadenreinigung
Be- u. Entlüftungsreinigung, Schwimmbadreinigung,
Teppichreinigung (auch privat), Mattenservice,
Photovoltaikanlagenreinigung (gewerblich und privat)




zertifiziert nach:
Qualitätsmanagement
DIN EN ISO 9001:2008
Umweltmanagement
DIN EN ISO 14001:2005
EMAS II nach Verordnung
EG Nr. 761/2001

Ob. Kapellenstieg 2c • 98646 Hildburghausen
Tel.: 0 36 85 / 40 45 02 • Fax: 0 36 85 / 40 45 04
E-Mail: info@koehnke-gmbh.de

Ihr Sicherheitsfachgeschäft

- Beschläge
- Schließanlagen
- Fachschlüsseldienst
- Tresore
- Panzerschränke
- Beratung und Montage
- Notöffnungen
- Gravuren



Inhaber: Heiko Ludwig
Weitersrodaer Straße 53
98646 Hildburghausen
Tel. 03685/70 68 84 · Fax 70 83 53
e-mail: info@schluesselrothe.de
www.schluesselrothe.de



Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 10 Uhr und 15 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Gemeinsam Zukunft gestalten

Mehr Sicherheit und Effizienz für die Zukunft Ihrer Liegenschaften – dafür sorgen wir persönlich.

Der KALO-Rauchwarnmelder-Service ist regional und deutschlandweit persönlich für Sie da!

KALO
einfach persönlicher.

KALO Gebietsleitung Thüringen

Maik Erdmann Wasser- und Wärmetechnik · Im Hanfgarten 3 · 99887 Georgenthal / OT Hohenkirchen
Telefon 036253 – 48750 0 · info@kalo-thueringen.de

KALO Bezirksleitung Andrea Volkmer

Am Schafberg 53 · 36469 Bad Salzungen / OT Frauensee
Telefon 036963 – 22266 · Andrea.volkmer@web.de

kaloPRIMUS i: Rauchwarnmelder retten Leben!

In Deutschland sterben nach Angaben des Forums Brandrauchprävention jeden Monat 30 Menschen an den Folgen eines Brandes. Wenn der Rauchwarnmelder Alarm schlägt, bleiben meist nur noch 120 Sekunden Zeit, um sich und die Familie in Sicherheit zu bringen. Umso wichtiger, dass die Lebensretter reibungslos funktionieren. Dafür tragen moderne Technik und eine regelmäßige Wartung Sorge. Hier erfahren Sie alles über Ihre Rauchwarnmelder!

Rauchwarnmelder retten Leben! Deshalb sind die Melder in Deutschland in Neu- und Bestandsbauten Pflicht. In Ihren Wohnungen hat die Hamburger KALORIMETA GmbH (KALO) kaloPRIMUS i Rauchwarnmelder installiert. Die montierten Geräte warnen Sie frühzeitig und zuverlässig vor Schwelbränden sowie offenen Bränden mit Rauchentwicklung. Sie verschaffen Ihnen somit überlebenswichtige Zeit, sich und alle Personen, die sich in Ihren Räumen befinden, in Sicherheit zu bringen, die Feuerwehr unter der Telefonnummer 112 anzurufen und/oder geeignete Löschmaßnahmen zu ergreifen.

Permanente Sicherheit

Der hoch entwickelte kaloPRIMUS i prüft permanent mit einer optischen Sensorik, ob sich Rauch im Melder befindet. Wird ein Brand registriert, meldet er dies durch einen lauten Alarmton und eine blinkende rote Anzeige. Im normalen Betriebsmodus gibt es keine hör- oder sichtbaren Störanzeigen. Da die Rauchdetektion optisch erfolgt, geht von dem Gerät keinerlei Strahlung aus.

Grundlage Ihres Schutzes: Die sichere Montage

Die Rauchwarnmelder werden von KALO sorgfältig entsprechend der verbindlichen Anwendungsnorm DIN 14676 montiert. Rauchwarnmelder dürfen deshalb nicht von ihrem ursprünglichen Montageort entfernt und an anderer Stelle montiert werden. Überstreichen, Tapezieren oder Verdecken führt zu Störungen oder gar zum Geräteausfall. Grundsätzlich gilt, dass der Rauchwarnmelder nur Verschmutzungen ausgesetzt werden darf, die einer üblichen Wohnungsnutzung entsprechen. Nach Renovierungsarbeiten sollten alle Rauchwarnmelder durch das Drücken auf die Prüftaste einmal auf Funktionalität getestet werden.

Die jährliche Wartung

Der kaloPRIMUS i ist mit einer fest eingelöteten Hochleistungs-Lithium-Batterie ausgestattet, wodurch ein Batteriewechsel während der

gesamten Lebensdauer nicht notwendig ist. Allerdings ist in jährlichen Abständen eine Wartung nach DIN 14676 erforderlich, die von KALO gewissenhaft (möglichst im Rahmen der Ablesung von Heizkostenverteilern) durchgeführt wird. Dabei wird u. a. die Funktion des Rauchwarnmelders und die unveränderte korrekte Position des Melders geprüft.

Wie verhalte ich mich, wenn es brennt?

Sollte der Ernstfall eintreten, haben wir hier noch einige Tipps für Sie: In einem Mehrfamilienhaus gilt: Wenn es in der eigenen Wohnung oder in der des Nachbarn brennt und sich Rauch in den Wohnungen entwickelt, müssen Bewohner diese umgehend verlassen. Dabei sollten sie auf Folgendes achten:

- Tür hinter sich schließen, um ein Ausbreiten der Flammen zu verlangsamen;
- nur das Nötigste, wie Schlüssel oder Mobiltelefon, mitnehmen;
- nicht den Aufzug benutzen;
- sobald möglich, die Feuerwehr unter der Nummer 112 informieren;
- Nachbarn von einem sicheren Ort, wie beispielsweise über die Gegensprechanlage, warnen.

Anders verhält es sich, wenn es in einer entfernten Wohnung brennt und der Rauch ins Treppenhaus zieht. Dann gelten folgende Regeln:

- Flucht durch das Treppenhaus vermeiden, da die Gefahr einer Rauchvergiftung zu groß ist;
- stattdessen die Wohnungstür sofort verschließen und mit einem feuchten Handtuch von innen abdichten;
- einen weit entfernten Raum aufsuchen;
- die Feuerwehr unter der Nummer 112 informieren und auf Hilfe warten.

Immer gilt: bewahren Sie Ruhe.

Weitere ausführliche Informationen rund um das Thema Rauchwarnmelder erhalten Sie unter www.kalo.de/leistungen/rauchwarnmelder.html

Wohnungsgesellschaft erwirbt Objekt, um städtebaulichen Missstand zu beseitigen!



Durch die Wohnungsgesellschaft Hildburghausen wurde das Objekt Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße 2 erworben, womit nun endlich ein städtebaulicher Schandfleck der Stadt beseitigt werden kann. Vielen Bürgern der Stadt ist das Objekt besser als „Alte Schmiede“ bekannt. Es begrüßt jeden Einfahrenden, aus Richtung Eisfeld und Coburg kommend, direkt an der Durchfahrtsstraße B 89 und in direkter Nachbarschaft zur Altstadt nach dem Goetheplatz. Da seit dem vergangenen Jahr die Wohnungsgesellschaft nun neben den Grundstücken Weitersrodaer Straße 7-9 auch im alleinigen Besitz der Weitersrodaer Straße 1 ist, machte der Ankauf zur Gestaltung des Gesamtensembles in Zukunft großen Sinn.

Das Objekt Weitersrodaer Straße 1 (gelbes Haus am Goetheplatz am Beginn der Weitersrodaer Straße) war das letzte Restitutionsobjekt in der Stadt Hildburghausen, das heißt, dass aus den Erben des Gebäudes eine Eigentümergemeinschaft mit verschiedensten Eigentümern, verstreut in aller Welt, entstanden war, wodurch die Klärung der Eigentumsfrage gerichtlich geklärt werden musste. Aus dieser Situation heraus zogen sich Gerichtsverfahren durch verschiedene Instanzen der Verwaltungsgerichte seit Mitte der Neunziger Jahre. Im Jahre 2018 wurde dieser Rechtsstreit letztinstanzlich zu Gunsten der Wohnungsgesellschaft entschieden.

Die Gebäude Weitersrodaer Straße 7-9 befanden sich bereits im Eigentum der Gesellschaft, seit das Gebäude Haus-Nummer 7 im Jahre 2012 durch die Gesellschaft erworben und zusammen mit Haus-Nummer 9 aus dem Eigentum der Gesellschaft wegen Einsturzgefahr zurückgebaut wurden.

Mit dem Ankauf der Dr.-Moritz-Mitzenheim-Straße 2 wurde das Gesamtensemble nun abgerundet und eine Fläche mit Eigentumsverhältnissen geschaffen, die zukünftig eine städtebaulich sinnvolle und am Bedarf ausgerichtete Bebauung ermöglichen wird. Derzeit liegen jedoch entgegen verschiedenen Gerüchten keine konkreten Planungen zur Gesamtnutzung des Ensembles vor, jedoch wird das Objekt Weitersrodaer Straße 1 im ersten Schritt saniert und einer Wohnnutzung zugeführt werden. Durch den Rückbau der Schmiede und der Nebengebäude im Hinterhof der Weitersrodaer Straße 1 wird für dieses Gebäude eine Belichtung ermöglicht, die der geplanten Wohnnutzung zugute kommt. Diese Nutzung wird zu gegebener Zeit in das zu erstellende Gesamtkonzept eingebunden werden. Wichtig erscheint jedoch derzeit, den baufälligen Zustand des Objektes „Alte Schmiede“ zu beseitigen, um zukünftigen Gästen unserer Stadt ein passenderes Bild zu bieten und natürlich, um Gefahr für Leib und Leben vom Gebäude ausgehend zu beseitigen.



Der Ruf nach Klimaschutz und nachhaltigem Wirtschaften hat mittlerweile jeden von uns erreicht. Unser Medienpartner Vodafone geht nicht nur in der Digitalisierung, sondern auch im Klimaschutz zukunftsweisende Wege. Unter dem Motto „GigaGreen“ werden vielfältige Maßnahmen für Nachhaltigkeit und Umweltschutz gebündelt, die am Ende auch den Mieterinnen und Mietern unserer Wohnungsgesellschaft zu Gute kommen.

Treibhausgase reduzieren

Eines der großen Ziele heißt: Treibhausgase reduzieren. Dafür hat unser Kabelnetzanbieter Vodafone konsequent alle Plastik- und Pappbecher durch Mehrwegbecher mit Pfandsystem ersetzt. Für andere Einwegartikel aus Kunststoff werden mittlerweile biologisch abbaubare Alternativen verwendet. Rund 700 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verzichten seit über zwei Jahren bei der Fahrt zur Arbeit auf das Auto. Stattdessen sind sie mit dem „Company Bike“, also ihrem Dienstfahrrad unterwegs. Schon nach knapp zwei Jahren haben sie dabei so viel CO₂ gespart, wie ein 126 Hektar großer Wald filtern würde. Wenn die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter günstige Firmentickets für den ÖPNV erhalten, ihr Elektro-Auto auf dem Firmengelände betanken können, wenn Fahrgemeinschaften

und Mitfahrgelegenheiten genutzt werden und Carsharing unterstützt wird, so sind das alles Beiträge für saubere Luft. Auch die Wege zur Arbeit konnten dank flexibler Home-Office-Regelung bemerkenswert reduziert werden.

„Krummes Gemüse“

Wer sieht, ob die Gurke krumm war, wenn sie zu Salat geschnitten wurde? Niemand! Aber noch immer schafft es die krumme Gurke nicht in den Supermarkt. Dafür in die Betriebskantine im Vodafone Campus in Düsseldorf. Dort hat man längst verstanden, dass man „krummes Gemüse“ essen kann, statt es wegzuschmeißen. Überhaupt sind die Kantinen und Bistros an den Betriebsstandorten des Telekommunikationsunternehmens darauf ausgerichtet, Reste zu vermeiden und nachhaltiges Essen anzubieten.

Moderne Mobilfunkinfrastruktur spart Energie

Um Energie zu sparen, kommt an den Mobilfunkstationen von Vodafone immer öfter Photovoltaik zum Einsatz. Auch die Betreibung einer Station mit Windkraft konnte schon verwirklicht werden. Fortlaufend ersetzt das Unter-



die Potenziale der Zukunft



Fotos Quelle: vodafone

nehmen die älteren durch neue und energiesparende Mobilfunktechnologien der modernsten Generation (LTE und 5G). Ebenso wird bei den Endgeräten das Augenmerk auf Nachhaltigkeit gelegt. So bietet auch Vodafone Fairphone 3 an, das nachhaltigste Smartphone der Welt. Die Rahmen für SIM-Karten wurden halbiert. So kann Vodafone Deutschland jedes Jahr 20 Tonnen Plastik und 300 Tonnen CO₂ einsparen.

Vernetzung schafft Optimierung

Vodafone hat als erster Netzbetreiber ein neues Maschinennetz (Narrowband IoT) in Deutschland ausgebaut. Das vernetzt stromsparend Fahrzeuge, Gegenstände und auch Gebäude. So lassen sich Logistik-Prozesse und Routen von Einsatzfahrzeugen optimieren und Energie, Zeit und Treibstoff sparen. Schon heute vernetzt Vodafone Millionen Gegenstände per Mobilfunk. Der Ausbau der digitalen Infrastruktur ermöglicht es mittlerweile vielen Unternehmen, Treibhausgase einzusparen.

Zwei große Klima-Ziele

Bis 2022 verfolgt Vodafone zwei große Nachhaltigkeitsziele: Versorgung der Netze mit 100 % grünem Strom und die Senkung des CO₂-Ausstoßes um 92 %.



*Auch können Sie sich wie immer,
an den
Vodafone-Berater wenden:*



Dietmar Gruber

Tel.: 09568 / 88 21 644

Mobil: 0176 / 24 79 89 67

E-Mail: d.gruber@vertriebspartner-vfkd.de



Räuber mit langem, schmalen Körper Erkletter der Kiechgeschichte	Naturgeist große deutsche Insel in der Ostsee	große deutsche Insel in der Ostsee	Abk. Normalnull	Heimatort Jesu	chem. Element d. Ordnungszahl 34	Elementsymbol Titan	Hauptstadt von Griechenland	Hauptstadt von Frankreich	franz. ich	großer Zetabschnitt Elementsymbol Silber	afrk. Antilope Abrahams Frau in der Bibel
				Hauptstadt von Kasachstan		3			Abk. Neues Testament		
Fluss a. d. Grenze Deutsch-Polen		1	Begriff der Bibel für den Weltuntergang		4	2		Elementsymbol Radon	Farbe		
		weibl. Vomame		im Wasser lebendes Säugetier Mischwesen aus Fisch und Frau der griech. Mythologie		Inselstaat				Elementsymbol Argon	Personalpronomen (2. Fall)
unwichtig Name eines Kindes in einem bestimmten Mäthen			Abk. Master of Laws			5	Abk. Arbeitsworter		Elementsymbol Gold		Elementsymbol Arsen
			männl. Vomame			Elementsymbol Natrium		Abk. Master of Arts		Bund zwischen Mann und Frau im Christentum	
Personalpronomen (1. Fall)	Zwischenstaatliche Organisation (Abkürzung)	obergäriges Bier		engl. Katze	Abk. Master of Engineering		Feuerdämon aus 'Herr der Ringe'			7	Personalpronomen (1. Fall)
		chem. Element d. Ordnungszahl 53	Erzengel			8	Schwur Familie der Unpaarhufer				9
chem. Element d. Ordnungszahl 10 Elementsymbol Cobalt			Abk. Bachelor of Arts		Elementsymbol Zinn		Elementsymbol Blei		6		Elementsymbol Helium
		hoher Berg der Alpen		Elementsymbol Tantal		Gesetz in der Bibel				Martin Luthers Übersetzung von Jahwe	

Lösungswort:

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Und so wird es gemacht: lösen Sie das Rätsel und finden Sie das Lösungswort!

Dieses schreiben Sie auf eine Postkarte und schicken sie an:

Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH | Weikersrodaer Straße 29 | 98646 Hildburghausen

Aus den richtigen Einsendungen werden wir drei Gewinner auslosen.

Diese können sich je über einen Geschenkgutschein des Werberings Hildburghausen e.V. in einem Wert von 50,00 € freuen.

Einsendeschluss ist der 30.09.2020. Die Gewinner werden im nächsten Magazin bekanntgegeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Hier die Gewinner unseres
Kreuzworträtsels
aus der letzten Ausgabe und
damit herzlichen Glückwunsch zu je
einem Geschenkgutschein des Werberings
Hildburghausen e.V. im Wert von 50,00 €.



v.l.n.r. Geschäftsführer Uwe Müller, Frau Waltraud Eichhorn,
Frau Jennifer Carl, Frau Irene Wenhner

Fotos: WG Hildburghausen mbH

Umzugskummer dann wähle Umzugsnummer

0800 - 42 68 69 84 gebührenfrei



Hauptsitz:
Römhilder Str. 21
98646 Hildburghausen
Tel.: 0 36 85/70 08 13
Fax: 0 36 85/70 78 23

Seniorenzüge / Nah- und Fernzüge
Komplettservice / Verpackungsmaterial
Möbelaußenlift / Wohnmöbelmontage

Filiale:
Bahnhofstr. 66
96515 Sonneberg
Tel.: 0 36 75/42 03 84
Fax: 0 36 75/42 03 84

Fliesenlegermeister

BAUER

Marmor - Granit

Tel. 03685/403400

Impressum

Herausgeber: Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH | Weikersrodaer Straße 29 | 98646 Hildburghausen

Geschäftsführer: Uwe Müller | Registergericht: Amtsgericht Jena | Registernummer: HRB 301736

Telefon 0 36 85/44 85-0 | *Telefax* 036 85/44 85-29 | *E-Mail:* info@wg-hildburghausen.de

Redaktion: Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH

Zuständige Aufsichtsbehörde: Landratsamt Hildburghausen, Ordnungsamt/Untere Gewerbebehörde,
Wiesenstraße 18, 98646 Hildburghausen

Fotonachweis: Wohnungsgesellschaft Hildburghausen mbH, Eva Henneberger, Frank Foto: Kerstin Heß, pixabay

Gestaltung/Herstellung: nt-design | Nicole Trautmann | 98634 Wasungen | Telefon: 01 75/4 05 54 56 | E-Mail: nt-design@t-online.de

Eine Vervielfältigung des Inhaltes auch auszugsweise ist ohne ausdrückliche Zustimmung nicht gestattet.

EXTRA

STARK

IN BERATUNG UND SERVICE!



LIEFERUNG



REPARATUR



SMART HOME



MONTAGE



SAT-TV-SERVICE



FINANZIERUNG



ENTSORGUNG



PC-SERVICE



expert

Mit den besten Empfehlungen



**NOCH MEHR AUSWAHL ONLINE:
www.expert-hbn.de**

Hildburghausen

Tradehouse GmbH

Römhilder Str. 13 • 98646 Hildburghausen

Tel.: 0 36 85 - 40 990-0 • Fax: 0 36 85 - 40 990-10 • www.expert-hbn.de



Öffnungszeiten
Mo.-Fr.: 10 - 19 Uhr
Sa.: 10 - 13 Uhr